

ÉDITION 2026

日本

FESTIVAL JAPON-EN-GRANDVAUX

INFORMATIONS & RÉSERVATIONS

OFFICE DE TOURISME HAUT-JURA GRANDVAUX

7, place Simone Veil - 39150 SAINT-LAURENT-EN-GRANDVAUX



SUIVEZ-NOUS !



RÉSERVATIONS :

Tél. 03.84.60.15.25 / info@haut-jura-grandvaux.com



LE FESTIVAL JAPON-EN-GRANDVAUX EST ORGANISÉ
PAR LE CENTRE CULTUREL DU GRANDVAUX ET L'ASSOCIATION RÉSONANCE.
IL EST SOUTENU PAR LA COMMUNE DE SAINT-LAURENT-EN-GRANDVAUX
ET LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU JURA.

REMERCIEMENTS :

POUR LEUR PARTICIPATION,
LE COLLÈGE LOUIS BOUVIER, LES SERVICES TECHNIQUES DE LA MAIRIE,
LES COMMERÇANTS PARTICIPANTS, L'ALCG DE CHAMPAGNOLE, GIROD MÉDIAS ;
POUR LEUR TRAVAIL ET LEUR INVESTISSEMENT,
LES MEMBRES DE RÉSONANCE
ET TOUTE L'ÉQUIPE DES BÉNÉVOLES.



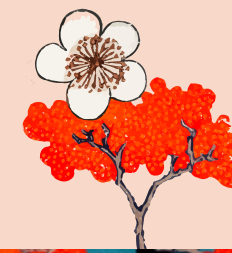
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE - IPNS - Réalisation : Raphaële BERGET - Illustration : Milo ROHAN

SAINT-LAURENT -JURA-

8 / 9 / 10
MAI



INVITÉ D'HONNEUR
Pierre-François SOUYRI
HISTORIEN



PROGRAMME RÉCAPITULATIF

VENDREDI 8 MAI		
à 18h à 19h à 20h30	VERNISSAGE Sumi-e - J.-B. ANDRIOLLO REPAS JAPONAIS CONCERT-PERFORMANCE KIRISAKI NIN TRIO & J.-B. ANDRIOLLO	CENTRE CULTUREL CHAPITEAU LA SITTELLE
SAMEDI 9 MAI		
de 9h30 à 12h30 de 10h à 10h30 de 10h à 11h15 de 10h à 11h30 de 10h45 à 11h15 de 10h à 12h de 10h à 12h de 11h à 12h de 11h à 12h de 11h30 à 12h de 11h30 à 12h de 11h45 à 13h de 12h à 14h de 13h40 à 16h de 14h à 14h30 de 14h à 15h de 14h à 16h de 14h à 17h de 14h à 17h de 14h45 à 15h15 de 15h à 16h30 de 15h à 15h40 de 15h15 à 15h45 de 16h à 16h30 de 16h à 17h de 16h30 à 17h de 16h30 à 17h10 de 17h à 18h de 18h à 19h à 19h30 à 19h30	ATELIER DESSIN À la manière de Yayoi KUSAMA BUTOH Danse REÏKI Séances individuelles SHIATSU Conférence TAÏKOS PÔLE ARTS MARTIAUX ORIGAMI IKEBANA Démonstration ATELIER DESSIN Doodle art BUTOH Conférence FLASHMOB Danse SHIATSU Séances individuelles REPAS JAPONAIS REÏKI Séances individuelles FLASHMOB Danse ATELIER DESSIN Yokai CALLIGRAPHIE PÔLE ARTS MARTIAUX SHIATSU Séances individuelles BUTOH Danse IKEBANA Cours CONTE MUSICAL Le Vieux fou de dessin TAÏKOS BUTOH Danse ATELIER DESSIN Manga TAÏKOS CONTE MUSICAL Le Vieux fou de dessin POÉSIEDROME CONFÉRENCE NINJAS par P.-F. SOUYRI REPAS JAPONAIS CINÉ LES 7 SAMOURAÏS avec pause repas à 21h	CENTRE CULTUREL TORÏ MAIRIE CENTRE CULTUREL CENTRE CULTUREL SALLE OMNISPORTS COLLÈGE COLLÈGE COLLÈGE CENTRE CULTUREL CHAPITEAU CENTRE CULTUREL CHAPITEAU MAIRIE TORÏ COLLÈGE COLLÈGE SALLE OMNISPORTS CENTRE CULTUREL CHAPITEAU COLLÈGE LA SITTELLE SALLE OMNISPORTS TORÏ COLLÈGE CENTRE CULTUREL LA SITTELLE COLLÈGE LA SITTELLE CHAPITEAU LA SITTELLE

PROGRAMME RÉCAPITULATIF

DIMANCHE 10 MAI		
de 10h à 10h30 de 10h à 11h de 10h à 11h30 de 10h à 12h de 10h à 12h de 10h à 12h de 10h45 à 11h15 de 11h à 12h de 11h à 12h de 11h30 à 12h de 11h45 à 13h de 12h à 14h de 13h à 13h30 de 13h30 à 15h10 de 14h à 14h30 de 14h à 15h de 14h à 16h de 14h à 17h de 14h15 à 14h45 de 14h à 17h de 14h45 à 15h15 de 15h à 16h de 15h15 à 15h45 de 15h30 à 16h de 16h à 16h30 de 16h à 17h de 16h30 à 17h de 17h à 18h	BUTOH Danse SUMO Conférence SHIATSU Atelier PÔLE ARTS MARTIAUX REÏKI Séances individuelles ORIGAMI TAÏKOS GÉOLOGIE DU JAPON Conférence ATELIER DESSIN Doodle art FLASHMOB Danse SHIATSU Séances individuelles REPAS JAPONAIS CÉRÉMONIE DU THÉ REÏKI Séances individuelles FLASHMOB Danse ATELIER DESSIN Yokai CALLIGRAPHIE SHIATSU Séances individuelles CÉRÉMONIE DU THÉ PÔLE ARTS MARTIAUX BUTOH Danse IAÏDO Conférence TAÏKOS CÉRÉMONIE DU THÉ BUTOH Danse ATELIER DESSIN Manga TAÏKOS CONCERT De Sakamoto à Hisaishi	TORÏ CENTRE CULTUREL CENTRE CULTUREL SALLE OMNISPORTS MAIRIE COLLÈGE CENTRE CULTUREL CENTRE CULTUREL COLLÈGE CHAPITEAU CENTRE CULTUREL CHAPITEAU CENTRE CULTUREL MAIRIE TORÏ COLLÈGE COLLÈGE CENTRE CULTUREL CENTRE CULTUREL SALLE OMNISPORTS CHAPITEAU LA SITTELLE SALLE OMNISPORTS CENTRE CULTUREL TORÏ COLLÈGE CENTRE CULTUREL LA SITTELLE



FORGE DE KATANAS - ANIMATIONS DE RUES - EXPOSITIONS
ATELIERS - ARTISANAT - LECTURES KAMISHIBAÏ & MANGAS...



INVITÉ D'HONNEUR

Pierre-François SOUYRI

Ancien professeur des universités, Pierre-François SOUYRI a enseigné l'histoire japonaise en France, en Suisse et au Japon.

Il a notamment dirigé la Maison franco-japonaise de Tokyo (1999-2003) et publié de nombreux ouvrages sur l'histoire du Japon dont « Nouvelle histoire du Japon » (Perrin, réédition 2023), histoire des samourais (Flammarion, réédition 2023).

Par ailleurs, il est l'auteur d'une « Histoire des ninjas » (Tallandier, 2024).

Pierre-François SOUYRI nous honore de sa présence et nous propose une conférence passionnante, ludique, accessible à tous grâce à son humour. Le sujet du jour : les ninjas, sombres figures nocturnes.



LOCALISATION DES SITES



 ACCUEIL & INFOS : TORI
Place de la Mairie

 OFFICE DE TOURISME
de France

 RESTAURATION
& BUVETTE

  CENTRE CULTUREL
& CAVAZIK

 SALLE LA SITTELLE

 COLLÈGE LOUIS BOUVIER

 SALLE OMNISPORTS



AU PROGRAMME

VERNISSAGE

J.-B. ANDRIOLLO ————— **VENDREDI 18h**
CENTRE CULTUREL - Entrée libre



Originaire de St-Claude et diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Besançon, Jean-Baptiste ANDRIOLLO voyage depuis plus d'une quinzaine d'années entre tradition et modernité à travers l'univers pictural de l'encre de chine issu de la culture japonaise, plus connu sous le nom de sumi-e ("sumi" pour encre et "e" pour dessin). C'est d'abord en Chine puis au Japon qu'il est allé chercher l'inspiration et puiser l'essence même de cet art à la tradition multimillénaire. Depuis 2021, il enseigne dessin et peinture à l'école des Beaux-Arts de Dole.

CONCERT PERFORMANCE

KIRISAKI NIN TRIO & J.-B. ANDRIOLLO ————— **VENDREDI 20h30**
Durée 1h30 Réservation conseillée LA SITTELLE - 5€

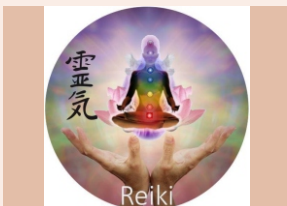


Emiko OTA : chant, Julien OMEYER : guitare et chant, Adrien PROUST : basse, Jean-Baptiste ANDRIOLLO : live-painting
Vous aimez les mangas ? Kimetsu no Yaiba, One Piece, Naruto, Hatsune Miku, Princesse Mononoke...

Alors ce concert est fait pour vous, avec en live-painting la performance de J.-B. ANDRIOLLO inspirée de l'art pictural japonais sumi-e. KIRISAKI NIN est mené par l'inclassable chanteuse Emiko OTA, musicienne pluridisciplinaire qui s'approprie avec bonheur des univers aussi différents que les musiques traditionnelles et classiques, le jazz parfois free et le rock parfois punk ! Inclassable et... immanquable !

BIEN-ÊTRE ÉNERGÉTIQUE

REÏKI ————— **SAMEDI 10h-11h15/13h40-16h**
Durée 15mn Inscription obligatoire **DIMANCHE : 10h-12h/13h30-15h10**
MAIRIE - Tarif 20€



Le «REÏKI» composé de deux mots japonais "Rei" (énergie de l'universel) et "Ki" (énergie vitale, force de vie) est une pratique de soins énergétiques visant à rétablir l'équilibre et l'harmonie, du corps, de l'esprit et de l'âme. Le Reiki ne nécessite aucun contact direct : le praticien de Reiki place ses mains au-dessus du corps et canalise l'énergie universelle pour la transmettre au patient, qui peut ressentir chaleur, relaxation et bien-être.

Sandrine DANIS est praticienne Reiki depuis plus de 20 ans.

PENSEZ
À RÉSERVER !

PÔLE ARTS MARTIAUX

KARATÉ-AÏKIDO ————— **SAMEDI & DIMANCHE 10h-12h/14h-17h**
SUMO-GEKIKEN-IAÏDO ————— **SALLE OMNISPORTS - Entrée libre**



Le public pourra à la fois assister à des démonstrations et participer à des ateliers d'initiation. Admirez l'exposition des armes et armures de samourais d'Adrien VESPA. Découvrez en extérieur la forge et la fabrication de katanas et assistez à des combats de samourais.

10h-11h / 14h-16h30 : Séances d'initiation

(début de séances toutes les demi-heures, durée 30 mn)

11h-11h45 : Démonstrations «pieds-poings» : karaté, aikido, sumo.

16h30-17h : Démonstrations «armes» : iaïdo et gekiken.

11h45 et 17h : Salut final avec toutes les pratiques.

CONFÉRENCE

SUR LA VOIE DU SHIATSU ————— **DURÉE 1h30 SAMEDI 10h**
DANS LES PAS DE TOKUDA ————— **CENTRE CULTUREL - Entrée libre**



Gilles GAUFINÉZ découvre le shiatsu dans les années 70 en pratiquant les arts martiaux japonais puis dans le cadre de son professorat de yoga et disciplines associées. Diplômé de philosophie, sa rencontre avec le moine Zen RYOTAN TOKUDA (dont il sera assistant) sera déterminante pour sa pratique du shiatsu. Il a collaboré avec des figures des arts japonais dont Jean-Pierre REICK (kendo) et Marc KAPPELLA (Ikebana) avec lequel il collabore encore.

ART TRADITIONNEL

IKEBANA ————— **DURÉE 1h DÉMO SAMEDI 11h - Entrée libre**
Inscription obligatoire (prévoir un sécateur) **DURÉE 1h30 COURS SAMEDI 15h - Tarif : 40€**
COLLÈGE



Marc KAPPELLA, Vice-Grand Maître de l'école Ohara. L'Ikebana, art traditionnel japonais, est apparu au 7e siècle dans l'archipel avec l'arrivée du bouddhisme. Mélange de symbolisme, de philosophie et d'expression créative, il est devenu au Japon un art à part entière au même titre que la peinture ou la sculpture. Adepte du minimalisme, l'Ikebana privilégie la qualité à la quantité...



**PENSEZ
À RÉSERVER !**



ART TRADITIONNEL

ORIGAMI & CALLIGRAPHIE SAMEDI & DIMANCHE 10h-12h/14h-16h COLLÈGE - Entrée libre



Tu as envie d'écrire en japonais ton prénom sur un papier que tu vas plier avec art ? Alors viens à l'atelier d'origami et de calligraphie ! Des grues aux fleurs, en passant par les grenouilles sauteuses, l'origami japonais fascine les petits et grands du monde entier. Apparu à l'antiquité, cet art s'est considérablement développé au Japon. La calligraphie japonaise ne se limite pas à une belle oeuvre. C'est également l'expression de l'esprit intérieur du calligraphe. Atelier animé par Margaux SALLAN et les étudiants japonais du CLA de Besançon.

SAMEDI & DIMANCHE de 11h à 12h - 7 à 9 ans
de 14h à 15h -10 ans et +

ATELIER DESSIN

DOODLE ART-YOKAÏ-MANGA Réservation obligatoire même tardivement COLLÈGE - 5€



Tout-petits de 7-9 ans : Doodle art / Débutants : 10 ans et + : Yokai
Initiés : Ados et adultes : L'illustration manga

Le doodle art permettra aux plus petits de créer sans frustrations de règles en leur donnant des étapes pour avoir les bonnes habitudes. La création de Yokai explorera le folklore des esprits farceurs japonais, avec pour base l'idée des mimics, objets du quotidiens possédés. L'illustration manga sera l'occasion pour les initiés d'apprendre à maîtriser les étapes nécessaire d'une bonne illustration. Par Milo ROHAN aka MELZAOLN sur les réseaux sociaux, illustrateur et professeur de dessin depuis 2022.

CONFÉRENCE

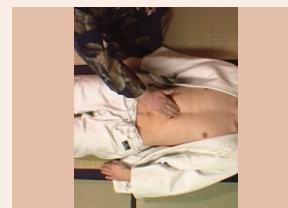
BUTOH Durée 30 mn SAMEDI 11h30 CENTRE CULTUREL - Entrée libre



La danse née des ténèbres d'Hiroshima ! Le Butoh, fascinante danse japonaise, impressionne par ses qualités brutes et sa surréalité. Une remise en question des conventions académiques. Une beauté qui émerge de l'obscurité et de la laideur, de la simplicité minimaliste cachant une complexité profonde. La conférence prendra la forme d'une séance de tai-chi. Elle fera vivre corporellement au public les bases du Butoh. Comédienne, conteuse, danseuse, poétesse, Flora MERCIER est une artiste plurielle qui s'est passionnée depuis de nombreuses années pour le Butoh. Elle a travaillé avec les plus grands maîtres japonais du genre.

ART TRADITIONNEL

SHIATSU Séances individuelles de 15 mn -10€ SAMEDI & DIMANCHE 11h45-13h/14h-17h Atelier collectif : Adultes 12€ /12-18 ans (accompagnés) 5€ **DIMANCHE de 10h à 11h30**



Inscription obligatoire **CENTRE CULTUREL**

Le Shiatsu est une technique traditionnelle d'origine japonaise qui utilise les doigts et les paumes des mains pour exercer des pressions en des points déterminés, avec l'objectif de corriger des irrégularités de l'organisme, de préserver et d'améliorer l'état de santé. Le Shiatsu s'inscrit dans la filière particulièrement riche des techniques manuelles pratiquées depuis des millénaires en Extrême-Orient. Venez le découvrir et le pratiquer avec Gilles GAUFINEZ, un de ses praticiens les plus passionnés et passionnants.

CONTE MUSICAL

LE VIEUX FOU DE DESSIN Durée 40mn SAMEDI 15h - 16h30 Réservation conseillée LA SITTELLE - 5€



Écoles de l'Abbaye, La Chaumusse et Prénovel
Texte : Marie-Céline LACHAUD - D'après le livre de François PLACE
Musique : Thierry BOULANGER - Direction chorale : Damien HÉNARD
Tojiro a 9 ans. Il est vendeur de gâteaux de riz à Edo (actuelle Tokyo). Il est orphelin et vit chez sa tante et son oncle qui lui mènent la vie dure. Un jour, alors qu'il effectue une livraison, il fait la rencontre d'un client intrigant : un vieillard nommé Hokusai surnommé «le vieux fou de dessin». C'est un artiste peintre japonais, reconnu aujourd'hui encore comme l'un des meilleurs dessinateurs de son temps et inventeur des célèbres mangas japonais.

CONFÉRENCE

LES NINJAS DANS LE JAPON Durée 1h SAMEDI 18h D' AUTREFOIS : Du mythe à la réalité LA SITTELLE - Entrée libre



Au XVIe siècle, les ninjas étaient des hommes de l'ombre au service des puissants. Ils passaient pour des voleurs et des vauriens. Leur aspect se renverse au début du XXe siècle où ils sont représentés en Robin des Bois. Leur statut change encore dans la littérature des années 1960 : ils deviennent les protagonistes de romans de cape et d'épée. Hollywood s'empare du mythe dans les années 1980 avec les tortues ninjas qui vivent dans les égouts de New-York. Pierre-François SOUYRI tâchera de faire revivre ces personnages qui, à travers les siècles, ont pu incarner des archétypes divers. Mais qui étaient vraiment les ninjas ?



PENSEZ
À RÉSERVER !

CINÉMA

LES SEPT SAMOURAÏS

SAMEDI 19h30

LA SITTELLE



L'histoire se déroule dans le Japon médiéval de la fin du XVI^e siècle et montre comment un village paysan recrute sept samourais pour lutter contre les bandits qui ravagent les campagnes environnantes. Ce film a largement contribué à la renommée internationale de son réalisateur grâce à l'universalité de son histoire et à l'interprétation des acteurs. Il est considéré comme l'un des films de samourais de référence et l'un des meilleurs films d'action de l'histoire du cinéma. **Séance avec entracte pour déguster un bol ramen Hiyashi chūka : 10€**

ART TRADITIONNEL

CÉRÉMONIE DU THÉ

Durée 30mn **DIMANCHE 13h - 14h15 - 15h30**
Réservation obligatoire **CENTRE CULTUREL - 10€**



La cérémonie du thé est bien plus qu'un simple moment de dégustation. Il s'agit d'un rituel codifié qui allie esthétique, philosophie et spiritualité. Chaque geste est effectué avec précision, dans un souci d'harmonie et de respect. Cette pratique vise à créer un instant suspendu, où l'hôte et les invités partagent une expérience contemplative, dépouillée de toute distraction matérielle. Plus qu'un simple acte social, la cérémonie du thé incarne des valeurs profondes de la culture japonaise. Elle reflète la quête de simplicité, de beauté éphémère et d'introspection, inspirée du bouddhisme zen. L'objectif est d'atteindre un état de quiétude, de se recentrer sur l'instant présent et d'honorer la nature et les relations humaines.

CONFÉRENCE

LE SUMO

Durée 1h **DIMANCHE 10h**

CENTRE CULTUREL - Entrée libre



Le Sumo est une forme de lutte japonaise ancienne, profondément liée aux rituels de la religion Shinto dont les divinités se seraient affrontées pour la possession du Japon. Le but d'un combat est de pousser son adversaire hors d'un cercle appelé dohyō ou de lui faire toucher le sol avec une autre partie du corps que la plante des pieds. Le sumo est aussi pratiqué par des amateurs. Les compétitions se font par catégories d'âge, de poids et... de sexe (depuis 1999 les femmes ont officiellement le droit de le pratiquer).
Conférencier, Richard NEAL.

CONFÉRENCE

LE IAÏDO

Durée 1h **DIMANCHE 15h**

LA SITTELLE - Entrée libre



Le iaido est né au Japon au XVII^e siècle, issu du kenjutsu (art du sabre) des samourais. Le terme iaido signifie «voie de l'harmonie de l'esprit et du sabre».

Le iaido est un art martial traditionnel centré sur le dégainage, les techniques de coupe et le rengainage du sabre, pratiqué sous forme de kata (séries de gestes pré-arrangés) pour cultiver l'harmonie intérieure et la maîtrise de soi.

CONFÉRENCE

LA GÉOLOGIE DU JAPON

Durée 1h **DIMANCHE 11h**

CENTRE CULTUREL - Entrée libre



Le Japon est situé dans la ceinture de feu du Pacifique, une histoire de collision entre la plaque pacifique et la plaque eurasienne. Les tremblements de terre et l'activité volcanique y sont fréquents. Plus de 1 000 mouvements sismiques sont perçus par la population chaque année. Olivier FABBRI, géologue-chercheur ayant vécu 12 ans au Japon viendra partager avec vous sa passion pour cet archipel dont la géologie est parmi les plus complexes de la planète.

CONCERT

DE SAKAMOTO À HISAISHI

Durée 1h **DIMANCHE 17h**
Réservation conseillée **LA SITTELLE - 5€**



Thierry BOULANGER propose un voyage pianistique et didactique dans le monde de la musique à l'image japonaise, de Ryuichi SAKAMOTO à Joe HISAISHI. Thierry BOULANGER est un compositeur, arrangeur et directeur musical primé, dont le talent s'exprime depuis plus de 30 ans à travers le cinéma, la télévision et le théâtre musical. En tant que compositeur, il collabore avec de grands noms de la scène musicale française et signe des œuvres originales pour des productions saluées par la critique. Il participe à des événements prestigieux, dont la Cérémonie des Molières et le Festival de Cannes. Orchestrateur et arrangeur accompli, il écrit pour des orchestres symphoniques.



DURANT TOUT LE FESTIVAL

Samedi de 10h à 19h & dimanche de 10h à 17h

ARTISANAT

ALLÉE DES ARTISTES

SAMEDI & DIMANCHE

COLLÈGE - Entrée libre



Un village d'artisans au milieu du collège Louis BOUVIER ! Une vingtaine d'artisans pratiquant un artisanat japonais ou d'inspiration japonaise.

Sont annoncés : masques, hoodies, sumi-e, origamis, mangas, dioramas, armes et armures de jeux vidéo, kintsugi, sacs, bijoux, arts de la table, zafus, reliure, étoles, kimonos, kakemonos, céramiques... Ateliers créatifs au sein du marché !

ART TRADITIONNEL

FORGE DE KATANAS

SAMEDI & DIMANCHE

Extérieur SALLE OMNISPORTS - Entrée libre



Ivan PEIRONNENCHE, passionné de création depuis toujours, formé au dessin. Diplômé en forge, taillanderie, coutellerie au Centre de Formation aux Métiers et Transmissions des Traditions de Mr Moretti. Il travaille ses créations pour répondre aux attentes de passionnés de couteaux. Tous ses couteaux sont forgés au charbon de bois et trempés à l'eau ou à l'huile végétale. Les aciers sont, soit industriels soit issus de bas foyer japonais. Il forge de la manière la plus traditionnelle possible, en respectant son métier et ses produits.

IMAGINAIRE

MAISON DES YOKAÏS

SAMEDI & DIMANCHE

CAVAZIK (CENTRE CULTUREL) - Entrée libre



Parcours immersif et ludique qui saura captiver petits et grands. Scénographie : Natacha et Ophélie ROUSSEAU, Marion et Margaux SALLAN - Audio : Elèves de 4e du Collège de Morez Professeure : Léna BERGET - Documentaliste : Pauline MACHARD Une véritable immersion dans le folklore fantastique japonais. Fantômes ou Yokaïs vous y attendent. Prenez garde et ouvrez l'œil ! Livret souvenir à 2€



EXPOSITIONS

IKEBANA

SAMEDI & DIMANCHE

COLLÈGE - Entrée libre

J.-B. ANDRIOLLO, sumi-e - CENTRE CULTUREL - Entrée libre

SAMEDI & DIMANCHE

ARMES & ARMURES DE SAMOURAÏS - SALLE OMNISPORTS - Entrée libre

SAMEDI & DIMANCHE

ACTIVITÉ LUDIQUE

ARBRE À VŒUX

SAMEDI & DIMANCHE

PLACE DE LA MAIRIE - Entrée libre



Inscrivez votre vœu sur un Tanzaku, une bande de papier et accrochez-le aux bambous pour qu'Orihime, la fille du dieu du ciel, puisse l'exaucer !

À l'aide d'un alphabet Hiragana, vous pourrez aussi apprendre à écrire votre prénom en japonais !

ATELIERS ÉCRITURE - LECTURE

CULTURE JAPONAISE

SAMEDI & DIMANCHE

COLLÈGE - Entrée libre



L'association TAKO NO IE ! vous invite à parcourir divers espaces dédiés à la culture populaire japonaise ! Manipulez le papier dans leur atelier d'origami, apprenez à dessiner des personnages de manga étape par étape, initiez-vous au japonais en vous exerçant à l'écriture des hiragana et katakana, testez quelques jeux vidéo emblématiques ou encore poussez la chansonnette sur vos openings préféré au coin karaoké, le tout accompagné d'une sélection de mangas en libre consultation.

PENSEZ
À RÉSERVER !

ATELIER ARTS PLASTIQUES

A LA MANIÈRE DE YAYOI KUSAMA

SAMEDI de 9h30 à 10h30 - 4 à 6 ans
de 10h30 à 11h30 - 7 à 11 ans
de 11h30 à 12h30 - Ados et adultes
Réservation obligatoire CENTRE C.- Gratuit



C'est le printemps !

Crée des motifs floraux à la manière de Yayoi KUSAMA artiste japonaise née en 1929. Ses hallucinations colorées ont radicalement transformé l'art contemporain à travers des installations immersives et des motifs porteurs de charge symbolique qu'elle répète à l'infini, comme les pois ou les citrouilles. Tout un univers à découvrir et à pratiquer ! Peinture aux doigts pour les petits (4-6 ans) et acrylique pour les grands. Merci d'apporter une blouse. Avec Christiane MÄRZ : plasticienne & art-thérapeute.

LECTURE

KAMISHIBAÏ

SAMEDI & DIMANCHE

COLLÈGE - Entrée libre



«Kamishibai» est un mot japonais qui signifie littéralement «théâtre de papier» : kami (papier) et shibai (théâtre). Ce mode de lecture consiste à faire glisser des images dans un petit théâtre en bois qui s'appelle le «butai» tout en lisant une histoire. Avec Sandrine DOUGY, documentaliste au collège. Egalement de la lecture Kamishibai à La Sittelle, en 1^{ère} partie du conte musical avec les élèves de La Chaux-du-Dombief et les collégiens de St-Laurent.

LECTURE

MANGAS

SAMEDI & DIMANCHE

COLLÈGE - CENTRE CULTUREL - Entrée libre



Au CDI du collège :

- un coin calme pour découvrir, lire des mangas de l'association TAKO NO IE !
- un stand des éditions KUMA avec les 2 mangas à leur catalogue.

Au Centre Culturel, samedi à 14h :

Rencontre avec les éditions KUMA pour découvrir leurs mangas, le travail de leurs auteurs et celui de la maison d'édition.

OSEZ LE
COSPLAY !



ANIMATIONS DE RUES

LITTÉRATURE

POÉSIEDRÔME

Durée : 1h **SAMEDI 17h**
COLLÈGE



Poésie déambulatoire : « Ce n'est pas nous qui choisissons les poèmes mais eux qui nous choisissent ». Flora MERCIER se promène avec son Poésiedrôme, une ombrelle où fleurissent des marque-pages : un haïku au recto, un koan (adage) au verso. Choisissez ou laissez le hasard choisir le texte qui vous attend. Flora vous le lira, vous le commentera et vous révélera ce qui vous lie à ce poème.

DANSE BUTOH

HANA DONALIA

Durée : 30 mn **SAMEDI & DIMANCHE**
10h TORI - 14h45 CHAPITEAU - 16h TORI

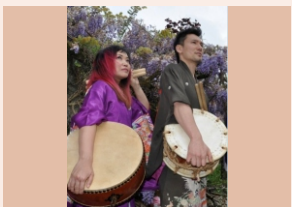


Danse masquée dans un pot de fleur géant, danse entre un humain et une fleur qui se cherchent, se séduisent, s'hybrident. Où est la femme, où est la fleur ? Qui est la fleur, qui est la femme ? Dialogue corporel entre la nature et l'être humain. Avec Flora MERCIER

TAÏKOS

UKI GUMO

Durée : 30 mn **SAMEDI & DIMANCHE**
10h45 C.C. - 15h15 SALLE OMNISPORTS - 16h30 C.C.

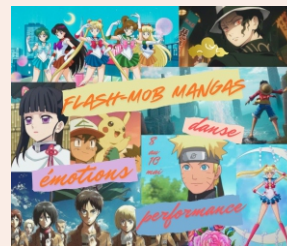


Déambulation de taïkos. Au Japon, le terme taïko désigne tout type de tambour, même si dans le monde entier, ce mot désigne les percussions appelées wadaïkos. Le taïko est bien plus qu'un simple instrument : c'est une culture en mouvement, un langage rythmique capable de faire vibrer les émotions de l'auditoire et de rassembler les pratiquants autour d'un même tempo.

DANSE PARTICIPATIVE

FLASH MOB MANGAS

Durée : 30 mn **SAMEDI & DIMANCHE**
11h30 CHAPITEAU - 14h TORI



FLASH-MOB inspirée des mangas les plus cultes par l'association L'OISEAU LYRE, mise en scène et chorégraphie Isabella DELVAL.

Une interprétation tendance hip-hop des émotions que peuvent dégager certains personnages des mangas les plus connus, avec ou sans cosplays. Jeu surprise pendant la performance !



LE GRENIER FORT

LE GRENIER FORT METTRA LE FOCUS SUR LE MANGA ET LA BANDE DESSINÉE ! Renseignements à la librairie et à l'O.T. Ouverture de 10h à 12h30 et de 14h30 à 19h00.



LA CAVE DU HAUT-JURA

LA CAVE DU HAUT-JURA VOUS PROPOSE UNE DÉGUSTATION GRATUITE DE SAKÉ ET DE WHISKY JAPONAIS !
Ouverture de 9h à 12h et de 14h à 19h.

PÔLE ARTS MARTIAUX

LE KARATÉ



Le KARATÉ est un art martial développé au Japon sur l'île d'Okinawa, fondé sur des techniques de frappe utilisant poings, pieds, coudes et genoux. Il associe kihon (techniques de base), kata (formes codifiées) et kumite (combat). Visant l'efficacité et la maîtrise de soi, il cultive discipline, respect et contrôle du corps. Initié par Maître FUNAKOSHI au début du XXe siècle, il s'est diffusé dans le monde comme voie éducative et sportive. Avec le Comité Départemental du Jura de Karaté et Disciplines Associées de St-Laurent-en-Grandvaux et les enseignants de plusieurs clubs jurassiens.

LE SUMO



Le SUMO est une forme de lutte japonaise ancienne, profondément liée aux rituels de la religion Shinto dont les divinités se seraient affrontées pour la possession du Japon. Le but d'un combat est de pousser son adversaire hors d'un cercle appelé dohyō ou de lui faire toucher le sol avec une autre partie du corps que la plante des pieds. Le sumo est aussi pratiqué par des amateurs, dont les compétitions se font par catégories d'âge, de poids et... de sexe (depuis 1999 les femmes ont officiellement le droit de le pratiquer). Avec Richard NEAL, Président et les rikishi de la Swiss Sumo Society

LE GEKIKEN



Le GEKIKEN, signifiant littéralement « frapper avec l'épée », désigne l'escrime libre japonaise. Dans les années 1870 une entreprise de collaboration visant à réunir des épéistes de divers styles fut créée pour organiser des confrontations amicales : la Gekiken-Kai. De nombreuses écoles à travers le Japon vont standardiser leurs techniques et donner naissance au Kendo moderne Etienne TERPAN pratique et enseigne à Lausanne de la manière la plus traditionnelle possible, à l'aide de sabres en acier émoussé et de protections d'AMHE (Arts Martiaux Historiques Européens).

L'AÏKIDO



L'AÏKIDO est un art martial japonais fondé par Morihei UESHIBA. Inspiré des arts traditionnels, il vise l'harmonie, la paix et le développement personnel plutôt que la compétition. Sa pratique associe maîtrise du corps et de l'esprit, utilisation de l'énergie de l'adversaire et techniques d'immobilisation ou de projection. Accessible à tous, il favorise discipline, respect et progression tout au long de la vie. Avec l'Aïkikai du Grandvaux et du Haut-Jura et ses enseignants.

LE IAÏDO



Le IAÏDO est un art martial japonais centré sur l'art de dégainer le sabre et de trancher en un seul mouvement fluide. Issu des techniques des samouraïs, il met l'accent sur la précision, la maîtrise de soi et la présence d'esprit. Pratiqué en solo à travers des formes codifiées (kata), il vise à développer concentration, contrôle du corps et harmonie entre geste et intention. avec l'École MUSO SHINDEN RYU, Frédéric LE BERRE (6^e dan Renshi) et Enzo SCHIAVI (1^{er} dan).



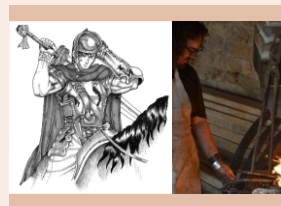
VILLAGE DES ARTISANS

Samedi de 10h à 19h & dimanche de 10h à 17h



HIMIKO no NIWA

Masques artisanaux
autour du folklore japonais
Histoires de Yokaïs, tout au long de la journée !



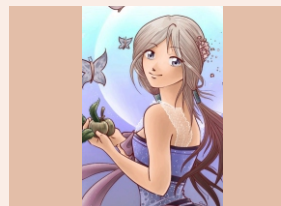
UMBERTO ROSÉ

Illustrations - Forge



EFG BLEACHART

Hoodies bleachés, thème Japon



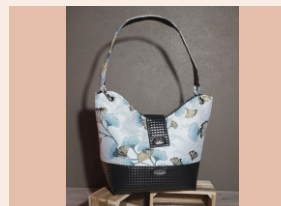
CARO-LYN

Mangaka



L'ATELIER DU PETIT PAPIER

Bijoux en origami



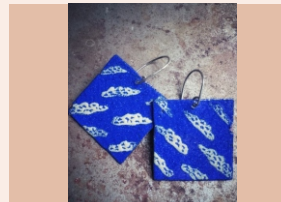
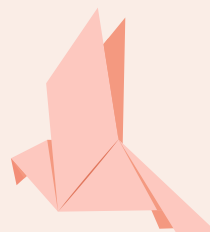
KRÉAMÉLINE

Couturière artisan d'art
Sacs et accessoires en tissus à motifs japonais.



Léa LARGUIER

Mangaka



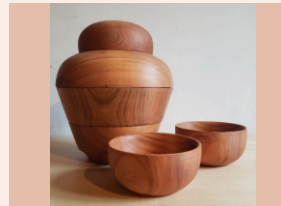
ÉMAUX ÉMOI

Bijoux d'inspirations japonaises



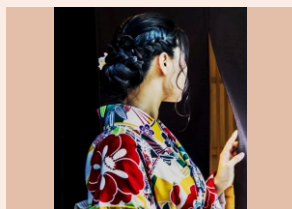
LIBRAIRIE LÉDOBULLE

Mangas - BD - Figurines



ÉBEN CRÉATION

Art de la table japonais



PETIT SOLEIL DU JAPON

Habillement traditionnel japonais,
pour adultes et enfants.



ZAFU SHOP

Zafus traditionnels
Démonstration : méditation & posture

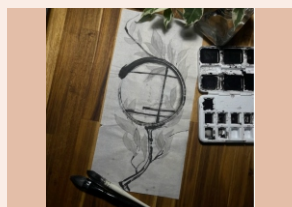


Corinne JANIER

Artiste visuelle - Céramique



● ARTISANS AVEC ATELIERS



HOSHEN BRUSH

Sumi-e et atelier Sumi-e

SAMEDI & DIMANCHE de 11h à 11h30 et de 16h à 16h30

Chaque participant repartira avec deux estampes format A4,
ainsi qu'avec les 2 pinceaux utilisés pendant l'atelier.

Tarif : 20€ - à partir de 10 ans

Réservation conseillée



ATELIER TONOKO / Kintsugi

SAMEDI de 14h30 à 17h30

Découverte du kintsugi en pratique : Tarif : 90€

Réservation conseillée

DIMANCHE de 14h30 à 17h

Initiation à la colle végétale Kintsugi : Tarif : 60€

Réservation obligatoire



LE CHANT DES FEUILLES

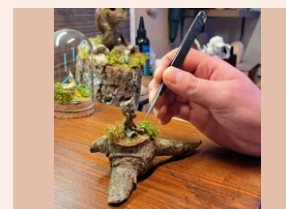
Carnets en reliure japonaise

Atelier reliure

SAMEDI & DIMANCHE de 11h à 12h et de 16h à 17h

Tarif : 10€ - à partir de 7 ans.

Réservation conseillée



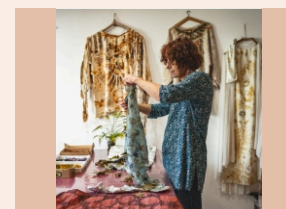
MEFISTO FORGE

Modélisme

Atelier diorama

Tarif : 10€ (enfants bienvenus)

Réservation conseillée



ATELIER CO'LOLINE

Impressions végétales / Shibori / Carnets en origami

Atelier impression végétale :

DIMANCHE de 10h à 12h : Prix libre

Enfants bienvenus (avec leurs parents).

Prévoir un sac imperméable pour emporter vos créations !

Réservation conseillée



ANTARÈS MULTIMÉDIA

Stand Pokémon officiel

DIMANCHE de 10h à 12h : Initiation au jeu de cartes Pokémon

de 14h30 à 17h : Tournoi Pokémon

À partir de 8 ans - Gratuit

Réservation conseillée



ROKUROKUBI

Le jour, on dirait quelqu'un de tout à fait normal
mais la nuit, son cou s'allonge.

Parfois, leur tête se détache et vole librement.

Homme ou femme, un rokurokubi joue des tours aux humains
durant la nuit en les espionnant,
en les effrayant, en buvant l'huile des lampes...

Parfois, ils vont jusqu'à dévorer des personnes pendant leur sommeil.

Certains rokurokubi n'ont pas conscience de leur monstruosité
et pensent que leurs crimes n'étaient qu'un rêve.



HISTOIRE DE YOKAI™

© MATTHEW MEYER WWW.YOKAI.COM

KODAMA

(esprit de l'arbre)

Ce Yokai bénéfique protège les arbres et les forêts.

Il peut prendre des formes très variées.

Il vit dans les arbres et sa longévité équivaut à celle de l'arbre qui l'héberge.

L'inverse est vrai également :

si le kodama meurt, l'arbre qui lui est lié meurt également.

Selon la légende, l'écho que l'on entend en montagne
est provoqué par ces petits êtres.



HISTOIRE DE YOKAI™